

MAUS-ALARM-FALLE



Gebrauchsanweisung

Art.-Nr. 62359

Stand: 05/19

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für eines unserer Qualitätsprodukte entschieden haben. Im Folgenden werden wir Ihnen die Funktionen und die Handhabung unseres Gerätes erklären. Bitte nehmen Sie sich die Zeit, die Gebrauchsanweisung in Ruhe durchzulesen und benutzen Sie das Gerät in der beschriebenen Form. Beachten Sie alle enthaltenen Sicherheits- und Bedienungshinweise. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung auf und geben Sie diese bei Weitergabe des Gerätes mit. Sollten Sie Fragen oder Anregungen zu diesem Gerät haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an unser Service-Team.

Wir freuen uns, wenn Sie uns weiterempfehlen und wünschen Ihnen viel Erfolg mit diesem Gerät.

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Gardigo Maus-Alarm-Falle ist zum Fangen von Mäusen und kleinen Ratten bestimmt. Durch das Gehäuse geht der Mausefang diskret vonstatten und Haustiere können geschützt werden. Die LED und der Signalton machen Sie auf gefangene Nager aufmerksam, um Hygieneprobleme durch verwesende Mäuse zu vermeiden. Eine andere Verwendung als die angegebene ist nicht zulässig! Bei Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung und/oder Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung und/oder durch nicht erlaubten Umbau entstehen, wird keine Haftung für einen entstandenen Schaden oder Folgeschäden übernommen und es erlischt der Garantieanspruch.

2. Wichtige Hinweise zur Wirkungsweise und Einsatz

Um Mäuse in die Falle zu locken, muss ein geeigneter Köder verwendet werden. Der Gardigo Maus-Ratten-Köder (Art.-Nr. 62370), Nuss-Nougat-Creme, Leberwurst und Erdnussbutter haben sich bewährt.

Hinweis: Die Reaktion der jeweiligen Tiere auf unsere Geräte kann variieren. Die Entwicklung unserer Geräte, Methoden und Anwendungs-Tipps basieren auf Erfahrungen, Tests und dem Feedback unserer Kunden. Deshalb ist die Tiervertreibung in den meisten Fällen erfolgreich.

3. Sicherheitshinweise

- Elektrogeräte, Verpackungsmaterial usw. gehören nicht in den Aktionsbereich von Kindern. Kinder sollen nicht mit dem Gerät spielen.
- Gerät nur mit der dafür vorgesehenen Spannung betreiben: 2 x AAA Batterien (je 1,5 V)
- In jedem Fall ist zu prüfen, ob das Gerät für den jeweiligen Einsatzort geeignet ist.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, wenn sie von einer qualifizierten Person, die für die Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt wird oder von ihr bezüglich des sicheren Umgangs des Geräts unterwiesen wurde und sie die daraus resultierenden Gefahren verstanden hat.
- Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, nehmen Sie die Batterien heraus und lagern Sie diese entsprechend.
- Batterien sollten Temperaturen unter 0 °C nicht ausgesetzt sein. Es kann zu Beschädigungen und einen Verlust der Kapazität führen.

4. Lieferumfang

- Gehäuse
- 2 x Schlagmausefallen
- Alarm-Modul
- Schlüssel
- Gebrauchsanweisung

5. Inbetriebnahme

Batterien einsetzen:

1. An der Seite des Gehäuses ist der Schlüssel angebracht, mit dem sich die Falle öffnen lässt. Stecken Sie ihn in die Öffnung an der Frontseite des Gehäuses, um dieses zu öffnen.
2. Entnehmen Sie das Alarm-Modul durch Ziehen nach oben.
3. Entfernen sie den Batteriedeckel, setzen Sie zwei AAA-Batterien ein und schließen Sie das Batteriefach wieder. Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die Polarität.
4. Setzen Sie das Alarm-Modul wieder in die Falle ein.

Aufstellen:

1. Bestücken Sie die runden Köderteller der Schlagfallen mit einem Köder. Streichfähige Substanzen wie der Gardigo Maus-Ratten-Köder, Nuss-Nougat-Creme oder Leberwurst sind für Fallen dieser Bauweise besonders gut geeignet.
2. Spannen Sie die Schlagmausefallen durch Herabdrücken der Spannbügel, bis diese einrasten.
3. Schalten Sie nun das Alarm-Modul ein. Dies wird durch Aufleuchten der LED bestätigt.
4. Schließen Sie das Gehäuse vorsichtig, um den Alarm nicht vorzeitig auszulösen.
5. Stellen Sie die Mausefalle an einem mit Mäusen befallenen Ort auf. Beachten Sie dabei, dass Mäuse sich häufig entlang der Wände fortbewegen. Durch die zweiseitige Ausführung der Falle können Mäuse unabhängig von ihrer Laufrichtung gefangen werden.
6. Bewahren Sie den Schlüssel an einem sicheren Ort auf, damit Kinder die Falle nicht öffnen können.

Gefangene Mäuse entfernen:

1. Wenn die Falle ausgelöst hat, blinkt die LED an der Oberseite des Alarm-Moduls. Zusätzlich wird im Abstand von ca. 5 Sekunden ein akustisches Signal abgegeben.
2. Öffnen Sie das Gehäuse wie im Abschnitt „Batterien einsetzen“ beschrieben und entnehmen Sie die ausgelöste Falle.
3. Entfernen Sie die Maus aus der Falle, indem Sie den Spannbügel nach unten drücken. Ein Berühren des Tieres ist nicht erforderlich.
4. Nun können Sie das Alarm-Modul entfernen und Falle sowie Gehäuse reinigen. Achten Sie darauf, sich nicht an der zweiten, nicht ausgelösten Falle zu verletzen.

6. Technische Daten

- **Stromversorgung:** 2 x AAA Batterien (je 1,5 V, nicht im Lieferumfang enthalten)

7. Allgemeine Hinweise

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen ist es nicht erlaubt, dieses Gerät umzubauen und/oder zu verändern oder einer nicht-sachgemäßen Verwendung zuzuführen.
- Es ist zu beachten, dass Bedien- oder Anschlussfehler oder Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, außerhalb des Einflussbereichs der Marke Gardigo liegen und für daraus resultierende Schäden keinerlei Haftung übernommen werden kann. Dies gilt auch dann, wenn Veränderungen oder Reparaturversuche an dem Gerät vorgenommen wurden, Schaltungen geändert oder andere Bauteile verwendet wurden oder in anderer Weise Fehlbedienungen, fahrlässige Behandlung oder Missbrauch zu Schäden geführt haben. In diesen Fällen erlischt auch die Garantie.

Service-Hotline: Telefon (0 53 02) 9 34 87 88

Ihr Gardigo-Team



Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!

Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seines Stadtteils/seiner Gemeinde oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Batterien und Akkus bitte nur in entladenen Zustand abgeben!

*gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium
Pb = Blei
Hg = Quecksilber



Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.



Instruction manual

Art.-No. 62359

Status: 05/19

Dear customer,

thank you for deciding on one of our quality products. In this manual we will explain the functions and the handling of our device. Please take your time to read through the manual and follow all safety and operational instructions in order to achieve best results. Keep this manual in a safe place and pass it on when giving the product to a third person. If you have suggestions or questions about this product please contact your dealer or our service team.

We would be delighted if you would recommend us and wish you success with the use of this product.

1. Designated Use

The Gardigo Mouse Alarm Trap is designed for catching mice and small rats. As the trap is within a closed housing, the caught mouse cannot be seen and pets, interested in the trap, are protected. The LED and beep alert lets you know when a rodent has successfully been caught and prevents any hygiene problems caused by dead mice. Any other use as the mentioned is not permitted! No liabilities will be taken for damages or consequential damages or claims resulting out of not reading and/or not following the user guide and/or any form of modification on or in the product. Under these circumstances, no warranty services will be granted.

2. Important information on the function and use

To lure mice into the trap, a suitable bait must be used. The Gardigo Mouse Rat Bait (Item No. 62370), nut nougat cream, liver sausage and peanut butter have proven to be successful.

Note: the response of each animal to our animal repellent may vary. The development of our devices, methods and application tips are based on experience, testing and feedback from our customers. Therefore the devices are successful in most cases.

3.Safety Instructions

- Electrical appliances, packaging materials, etc. do not belong in the hands of children. Children may not play with the device.
- The device may only be used with the stated voltage: 3 V; 2 x AAA batteries, 1,5 V
- It must be determined if the device is suitable for the respective use.
- The device may only be used by children over eight years and people with reduced physical, sensory or mental capabilities, or the lack of knowledge or experience, if they are supervised or have been instructed in the safe use of the device by a person responsible for their safety and have understood the dangers resulting out of the use.
- If you do not use the device for an extended period of time, remove the batteries and store them accordingly.
- Batteries should not be used in temperatures under 0 °C. They may become damaged and lose their capacity.

4. Contents

- Housing
- 2 x traps
- Alarm module
- Spring key
- Instruction manual

5. Operation

Inserting the batteries:

1. The trap is opened by using the key located on the side of the housing. Insert it into the opening at the front of the housing to open it.
2. Remove the alarm module by pulling upwards.
3. Remove the battery cover, insert two AAA batteries and close the battery compartment. Make sure the batteries have been inserted with the correct polarity.
4. Replace the alarm module in the trap.

Setting up the trap:

1. Place some bait onto the round dish in the trap. Spreadable substances such as the Gardigo mouse / rat bait, nut nougat cream or liver sausage are particularly suitable for traps of this type.
2. Spring the traps by depressing the clamps until they click into place.
3. Now switch on the alarm module. This is confirmed by the LED lighting up.
4. Close the housing carefully, so that the trap does not spring or the alarm is not triggered.
5. Place the mousetrap in the location where the mice were last seen. Keep in mind that mice often travel along the walls. The two-sided design of the trap allows mice to be caught regardless of their direction of travel.
6. Keep the key in a safe place so that children cannot open the trap.

Remove captured mice:

1. When the trap has been sprung, the LED on the top of the alarm module will flash. In addition, an acoustic signal is emitted every 5 seconds.
2. Open the housing as described in the section "Inserting Batteries" and remove the triggered latch.
3. Remove the mouse by pressing down on the clamp. Touching the animal is not required. Dispose of the mouse.
4. Remove the alarm module and clean the trap and housing. Be careful not to get hurt by the second trap if it has not triggered.

6. Specifications

- **Power Supply:** 2 x AAA batteries (not included)

7. General Information

- For safety and conformity reasons it is not permitted to rebuild or modify the device and/or use it in any other way than described above.
- As Gardigo has no control of the correct and appropriate installation and use of the device, the warranty can only be applied to a fully equipped device in prime condition. We assume neither warranty nor liability for damages or following damages related to this product. This applies especially if modifications or repairs have been made by the customer, if the circuitry has been modified or components have been used, other than the original components and/or if the operation of the device has been incorrect, careless or abusive.

Service Hotline: Phone +49 (0) 53 02 9 34 87 88

Your Gardigo-Team



Do not throw batteries or rechargeable batteries into household waste!

Consumers are legally obligated to return used and rechargeable batteries, whether they contain harmful substances* or not, to designated recycling areas, disposal sites, or stores where batteries/rechargeable batteries can be bought. By doing so, you are fulfilling all legal battery recycling and disposal obligations and are contributing to a better environment. Make sure batteries are completely discharged before disposing!

*marked with: Cd = cadmium
Hg = mercuric
Pb = lead



Environmental protection notice

At the end of its life span this product may not be disposed as normal household waste but must be disposed of at a collecting place for recycling of electrical and electronic equipment. The icon on the product, in the manual, or on the packing points to this fact. The materials are recyclable according to their labelling. Through reusing, material recycling, or other forms of utilisation of old devices you make an important contribution to the protection of the environment. Please ask the local administration for the responsible waste disposal centre.



Notice d’utilisation

Réf. 62359

Mise à jour : 05/19

Cher client,

merci d’avoir choisi l'un de nos produits de qualité. Nous vous expliquons ci-dessous comment utiliser et manipuler notre produit. Veuillez prendre le temps de lire cette notice avec attention. Veuillez respecter tous les consignes de sécurité et de commande. Veillez à conserver cette notice et à la joindre à l'appareil si vous le transmettez ultérieurement. Si vous avez des questions ou des remarques sur cet produit, veuillez vous adresser à votre revendeur ou à notre équipe de service.

Nous serions ravis que vous nous recommandiez autour de vous et nous vous souhaitons une utilisation agréable de le produit.

1. Utilisation prévue

Le piège à souris avec alarme de Gardigo est conçu pour attraper des souris et de petits rats. Grâce au boîtier, les rongeurs sont attrapés discrètement et vos animaux domestiques sont protégés. La LED et le signal sonore vous avertissent lorsque des rongeurs sont pris au piège, ce qui permet d’éviter des problèmes d’hygiènes dus à la décomposition des animaux. Toute utilisation autre que celle prévue est interdite ! En cas de mauvaise utilisation du dispositif, de non-respect des instructions ou de transformation non autorisée du dispositif, nous déclinons toute responsabilité pour tout préjudice causé ou tout dommage indirect et la garantie expire.

2. Remarques importantes sur le fonctionnement et l'utilisation

Pour attirer les souris dans le piège, utilisez un appât approprié, tel que l’appât pour souris et rats de Gardigo (Maus-Ratten-Köder, ref. 62370), de la pâte chocolatée à tartiner, du pâté ou encore du beurre de cacahuète.

Remarque : chaque animal peut réagir différemment à nos dispositifs. Le développement de nos dispositifs, les méthodes utilisées ainsi que les conseils d'utilisation se basent sur l'expérience, les tests et le feed-back de nos clients. C'est pourquoi nos dispositifs repoussent efficacement les animaux dans la plupart des cas.

3. Consignes de sécurité et avertissements

- Gardez les appareils électriques, matériaux d'emballage, etc. en dehors de la portée des enfants. Les enfants ne devraient pas jouer avec l'appareil.
- N'utilisez le dispositif qu’avec la tension désignée : 3 V, 2 piles AAA
- Dans tous les cas, déterminez si le dispositif est adapté à l'endroit où vous désirez l'installer.
- Les enfants de plus de huit ans et les personnes qui manquent d'expérience ou de connaissances ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites peuvent utiliser ce dispositif, à condition qu’une personne responsable de leur sécurité les surveille ou qu'elle les informe de l'utilisation correcte du dispositif et s’assure qu'ils aient compris les risques d’une mauvaise utilisation.
- Si vous n'utilisez pas le dispositif pendant une période prolongée, retirez les piles et conservez-les.
- Les piles ne doivent pas être soumises à des températures inférieures à 0 °C. Cela peut causer des dommages et des pertes de capacité.

4. Contenu de l'emballage

- Boîtier
- 2 x Piège à souris
- Module d'alarme
- Clef
- Notice d'utilisation

5. Mise en service

Installation des piles :

1. La clef qui ouvre le piège est accrochée sur le côté du boîtier. Ouvrez le piège en insérant la clef dans l'ouverture de la face avant du boîtier.
2. Enlevez le module d'alarme en le tirant vers le haut.
3. Ôtez le couvercle du compartiment à piles, insérez deux piles AAA et refermez le compartiment à piles.
4. Remplacez le module d'alarme à l'intérieur du piège.

Installation du piège :

1. Placez un appât dans les soucoupes rondes prévues à cet effet. Pour ce type de piège, choisissez des appâts faciles à tartiner, tels que l’appât pour souris et rats de Gardigo, de la pâte chocolatée à tartiner ou du pâté.
2. Tendez le piège en tirant la barre de frappe vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'amorce.
3. Allumez à présent le module d'alarme. La LED s'allumine lorsque l'alarme est allumée.
4. Fermez prudemment le boîtier en veillant à ne pas déclencher involontairement l'alarme.
5. Placez le piège dans un endroit de passage des souris, en tenant compte du fait qu'elles longent souvent les murs. Grâce à la double orientation du piège, les souris peuvent être piégées indépendamment du sens dans lequel elles se déplacent.
6. Rangez la clef hors de portée des enfants afin qu'ils n'ouvrent pas le piège.

Retirer une souris piégée :

1. Lorsque le piège s'est déclenché, la LED située sur la face supérieure du module d'alarme clignote. En outre, un signal sonore est émis environ toutes les 5 secondes.
2. Ouvrez le boîtier comme indiqué au point « Installation des piles » et ôtez le piège qui s'est déclenché.
3. Retirez la souris du piège en poussant la barre de frappe vers le bas. Il n'est pas nécessaire de toucher l'animal.
4. Vous pouvez à présent extraire le module d'alarme et nettoyer le piège ainsi que le boîtier. Veillez à ne pas vous blesser avec le deuxième piège s'il n'est pas déclenché.

6. Caractéristiques techniques

- **Alimentation** : 3 V, 2 piles AAA (non fournies)

7. Remarques générales

- Pour des raisons de sécurité et d'autorisation, il est interdit de convertir cet appareil et / ou de le modifier ou de l'utiliser à des fins autres que celles prévues.
- Nous déclinons toute responsabilité pour les erreurs d'utilisation ou de branchement ou les dommages causés par le non-respect des instructions en dehors du contrôle de Gardigo. Cela vaut aussi si des modifications ou des tentatives de réparation ont été apportées à l'appareil, si les circuits ont été modifiés ou si d'autres composants ont été utilisés ou si toute autre erreur d'utilisation ou une utilisation négligente ou abusive ont conduit à des dommages. Dans ces cas, la garantie expire.

Service: service@gardigo.de

Votre équipe Gardigo



Ne jetez pas vos batteries et chargeurs d'accus avec les déchets domestiques !

La loi oblige chaque consommateur à se débarrasser de toutes les batteries ou tous les chargeurs d'accus dans un centre de rassemblement prévu à cet effet dans sa commune/son quartier ou dans le commerce afin qu'un traitement écologique des déchets soit garanti. Éliminez les batteries et les chargeurs d'accus uniquement lorsqu'ils sont déchargés.

*marqué avec :
Cd = cadmium
Hg = mercurique
Pb = plomb



Consigne sur la protection de l'environnement

Ce produit ne doit pas être jeté dans vos ordures ménagères lorsqu'il parvient en fin vie, mais doit être déposé dans un centre de collecte pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Le symbole indiqué sur le produit, dans le mode d'emploi ou sur l'emballage le signale. Les matériaux sont réutilisables selon leurs caractéristiques. Grâce au recyclage, à la réutilisation matérielle ou toute autre forme de recyclage, vous contribuez considérablement à la protection de notre environnement. Veuillez vous informer auprès de votre municipalité pour connaître le centre de collecte compétent.



Manual de instrucciones

Art.-No. 62359

Estado: 05/19

Estimado cliente,

le agradecemos que haya elegido uno de nuestros productos de calidad. A continuación explicamos en detalle las funciones y el manejo de nuestro producto. Tómese algo de tiempo para leer las instrucciones con atención hasta el final. Tenga en cuenta todas las indicaciones de seguridad y manejo. Guarde este manual y, en caso de pasar el dispositivo a otra persona, entrégueselo también.

Si tiene alguna pregunta o algún comentario acerca de este producto póngase en contacto con su distribuidor o con nuestro equipo de atención al cliente.

1. Uso previsto

La Ratonera con Alarma de Gardigo está concebida para atrapar ratones y pequeñas ratas. Gracias a su carcasa, la trampa funciona de forma discreta y puede proteger sus mascotas de posibles lesiones. El LED y la señal acústica le avisan de que hay un roedor atrapado para evitar problemas de higiene a causa de ratones en descomposición. ¡Se prohíbe usarlo para fines no previstos! En caso de daños provocados por un uso inadecuado del dispositivo y/o por no seguir las instrucciones y/o por llevar a cabo modificaciones no permitidas, no nos hacemos responsables de los defectos o daños consecuenciales que puedan surgir y se anula su derecho de garantía.

2. Indicaciones importantes en cuanto al funcionamiento y uso

Para atraer los ratones a la trampa, se necesita un cebo adecuado. El cebo para ratas y ratones de Gardigo (Art.-No.: 62370), la crema de chocolate y avellanas, los embutidos y la mantequilla de cacahuete han demostrado su eficacia.

Indicación: La reacción a este dispositivo por parte de los respectivos animales puede variar. El desarrollo de nuestros productos, así como los métodos y consejos sugeridos por nosotros están basados en la experiencia, pruebas y los comentarios de nuestros clientes. Por eso, la mayoría de las veces, los animales se ahuyentan de manera exitosa.

3. Indicaciones de seguridad

- El dispositivo y sus accesorios, el embalaje etc. deben ser mantenidos lejos del alcance de niños. Los niños no deberían jugar con el dispositivo.
- Utilice el aparato únicamente con una tensión adecuada: 3 V, 2 x pilas AAA
- En cualquier caso, hay que comprobar si el aparato es adecuado para el lugar de aplicación en cuestión.
- Este dispositivo no se destina al uso por personas (incluidos los niños mayores de 8 años) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisadas o instruidas en lo referente a la utilización del dispositivo por una persona que sea responsable de su seguridad.
- En caso de no usar el dispositivo durante un periodo de tiempo prolongado, se recomienda sacar las pilas y guardarlas en un lugar apropiado.
- Los acumuladores y las pilas no deben ser expuestos a temperaturas inferiores a 0 °C. Esto puede resultar en daños y una pérdida de la capacidad de carga.

4. La entrega incluye

- Carcasa
- 2 x trampas
- Módulo de alarma
- Llave
- Manual de instrucciones

5. Puesta en funcionamiento

Insertar pilas:

1. La llave para abrir la trampa se encuentra a un lado de la carcasa. Introduzca la llave en la abertura ubicada en la parte frontal de la carcasa para abrirla.
2. Retire el módulo de alarma tirando hacia arriba.
3. Remueva la tapa de las pilas, introduzca dos pilas AAA y vuelva a cerrar el compartimento.
4. Vuelva a montar el módulo de alarma en la trampa.

Instalación:

1. Coloque el cebo sobre el platillo para cebos de la trampa. Sustancias untables como el cebo para ratas y ratones de Gardigo, la crema de chocolate y avellanas o los embutidos son ideales para este tipo de trampa.
2. Active la ratonera bajando el estribo de sujeción hasta que se enganche.
3. Encienda ahora el módulo de alarma. El funcionamiento del módulo es confirmado mediante un destello del LED.
4. Cierre la carcasa con cuidado para no activar la alarma antes de tiempo.
5. Monte la trampa en un lugar con mucha presencia de ratones. Tenga en cuenta que los ratones suelen desplazarse junto a las paredes. Gracias al hecho de que la trampa está abierta hacia los dos lados, los ratones se pueden atrapar independientemente de la dirección de la que vengan.
6. Guarde la llave fuera del alcance de los niños para que estos no puedan abrir la trampa.

Sacar ratones atrapados:

1. Después de accionarse la trampa, el LED en la parte superior del módulo de alarma se enciende. Adicionalmente, cada 5 segundos se produce una señal acústica.
2. Abra la carcasa siguiendo las instrucciones de “Insertar pilas” y saque la trampa accionada.
3. Retire al ratón de la trampa presionando hacia abajo el estribo de sujeción. No hace falta tocar al animal.
4. Ahora se puede sacar el módulo de alarma y limpiar la trampa y la carcasa. Tenga cuidado de no lesionarse con la otra trampa que no ha sido accionado.

6. Especificación técnicas

- **Fuente de alimentación:** 3V, 2 pilas AAA (no contenidas)

7. Información general

- Por motivos de seguridad y admisión, no se permite modificar y/o alterar o usar el dispositivo de forma inadecuada.
- Se ha de tener en cuenta que los fallos de empleo, de conexión o daños que se produzcan por inobservancia del manual de instrucciones quedan fuera de la esfera de influencia de Gardigo, por lo que Gardigo no podrá asumir la responsabilidad por los daños resultantes. Esto se aplica incluso si se han realizado cambios o intentos de reparación en el dispositivo; si se han modificado los circuitos o si se han implementado componentes externos, así como daños y daños colaterales que sean resultado del manejo incorrecto, del manejo imprudente o del abuso del dispositivo. En todos estos casos expiraría la garantía.

Servicio: service@gardigo.de

Su equipo Gardigo



Indicaciones sobre la eliminación de las pilas

Las pilas/baterías están sometidas a disposiciones legales. Por ello, deberá entregarlas después de su uso en el punto de venta o en un centro de recogida de residuos perteneciente a los organismos públicos responsables de la gestión de los residuos. No deseche nunca baterías o pilas en la basura doméstica, bolsas amarillas o similares. Las pilas o baterías sólo deben desecharse en el depósito de recogida de pilas usadas cuando estén descargadas y después de haber tomado precauciones contra cortocircuitos (p. ej. cubrir los polos).

*marcado con:
Cd = cadmio
Hg = mercurio
Pb = plomo



Indicaciones para la protección del medio ambiente

Este producto no se puede tirar al cubo de basura convencional al final de su vida útil, sino que debe ser entregado en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo que aparece en el producto, en las instrucciones de uso o en el paquete hace referencia a esto. Los materiales son reutilizables de acuerdo con su identificación. Al reutilizar, utilizar como material o utilizar de alguna otra forma aparatos antiguos está prestando un importante servicio a la protección de nuestro medio ambiente. Por favor, pregunte por el puesto de gestión de residuos en su administración local.



Istruzioni per l'uso

Art.-No. 62359

Stato: 05/19

Gentile cliente,

grazie per aver scelto uno dei nostri prodotti di alta qualità. Qui di seguito spieghiamo le funzioni e le modalità d'uso del nostro dispositivo, che vi invitiamo a leggere attentamente e a seguire scrupolosamente. Porre estrema attenzione a tutte le norme di sicurezza e di funzionamento indicate. Conservare queste istruzioni e consegnarle insieme all'apparecchio, nel caso in cui questo venga prestato/rivenduto. Per domande o suggerimenti concernenti il presente prodotto, rivolgetevi ai rivenditori specializzati o al nostro team di assistenza.

Saremo lieti se l'uso di questo dispositivo soddisferà le vostre esigenze e se consigliereste i nostri prodotti ad altri.

1. Uso previsto

La trappola-allarme per topi di Gardigo è progettata per catturare topi e piccoli ratti. Attraverso la custodia, la cattura del topo è discreta e gli animali domestici vengono protetti. Il LED e il segnale acustico avvisano la presenza di roditori intrappolati per prevenire qualsiasi problema di igiene causato da topi in decomposizione. Qualsiasi uso diverso da quello specificato non è consentito! Non verrà assunta alcuna responsabilità in caso di eventuali danni causati da uso improprio e/o non seguendo le istruzioni e/o attraverso modifiche non consentite. La garanzia perde in questi casi di validità.

2. Informazioni importanti per il funzionamento e l'uso

Per attirare i topi nella trappola, deve essere usata un'esca adatta. L'esca per ratti e topi di Gardigo (n. Art. 62370), la crema di nocciole, la salsiccia spalmabile di fegato e il burro di arachidi hanno dimostrato la loro efficacia.

Nota: la risposta di ciascun animale ai nostri dispositivi può variare. Lo sviluppo dei nostri dispositivi, metodi e suggerimenti applicativi si basa sull'esperienza, test e feedback dei nostri clienti. Pertanto, lo sfratto di animali ha successo nella maggior parte dei casi.

3. Avvertenza di sicurezza

- Tenere lontano elettrodomestici, materiali da imballaggio, ecc dalla portata dei bambini. I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- L'apparecchio opera solamente con la tensione designata: 3 V, 2 x batterie AAA
- Bisogna in ogni caso determinare se il dispositivo è adatto al particolare sito di applicazione.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi bambini sopra gli 8 anni) con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali, o con mancanza di esperienza o capacità, a meno che non siano controllati durante l'impiego del dispositivo da una persona responsabile. I bambini devono essere sorvegliati assicurandosi che non giochino con l'apparecchio.
- Se non si dovesse utilizzare il dispositivo per un periodo prolungato, rimuovere la batteria e conservarla.
- Al fine di evitare danni e perdita di capacità, è assolutamente da evitare l'esposizione delle batterie a temperature inferiori agli 0 °C.

4. Fornitura

- Custodia
- 2 x Trappola per Topi
- Modulo di allarme
- Chiave
- Istruzioni per l'uso

5. Messa in funzione

Inserimento delle batterie:

1. Sul lato della custodia è presente la chiave con la quale è possibile aprire la trappola. Inserirla nell'apertura sulla parte anteriore della custodia per aprirla.
2. Rimuovere il modulo di allarme tirandolo verso l'alto.

3. Rimuovere il coperchio della batteria, inserire due batterie AAA e chiudere il vano batterie.
4. Reinserire il modulo di allarme nella trappola.

Impostazione:

1. Riempire i piatti delle esche con un'esca. Sostanze spalmabili come l'esca per topi Gardigo, la crema di nocciole o la salsiccia di fegato sono particolarmente adatte a trappole di questo tipo.
2. Bloccare le trappole per topi premendo i morsetti finché non scattano in posizione.
3. Ora accendere il modulo di allarme. L'accensione è confermata dall'accensione della luce a LED.
4. Chiudere la custodia con attenzione in modo da non attivare anticipatamente l'allarme.
5. Mettere la trappola per topi in un luogo frequentato da topi. Tenere presente che i topi camminano spesso lungo le pareti. Il design della trappola consente ai topi di essere catturati indipendentemente dalla loro direzione di marcia.
6. Conservare la chiave in un luogo sicuro in modo che i bambini non possano aprire la trappola.

Rimozione dei topi catturati:

1. Quando la trappola scatta, il LED sulla parte superiore del modulo di allarme lampeggia. Inoltre, viene emesso un segnale acustico ogni 5 secondi.
2. Aprire l'alloggiamento come descritto nella sezione "Inserimento delle batterie" e rimuovere il fermo innescato.
3. Rimuovere il topo dal dispositivo di chiusura premendo sul morsetto. Non è necessario toccare l'animale.
4. Ora è possibile rimuovere il modulo di allarme e pulire la trappola e l'alloggiamento. Fare attenzione a non ferirsi con la seconda trappola non scattata.

6. Dati Tecnici

- **Alimentazione:** 3 V, 2 batterie AAA (non comprese)

7. Informazioni generali

- Per motivi di sicurezza e licenza non è possibile apportare modifiche al dispositivo o utilizzarlo impropriamente.
- E' da notare che collegamenti guasti o danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni sono fuori dalle responsabilità di Gardigo e per tanto non può essere accettata alcuna responsabilità per eventuali danni. Ciò avviene anche per modifiche o tentativi di riparazione apportati al dispositivo, circuiti modificati, impiego di altri componenti, o danni conseguenti che derivano da un funzionamento errato, uso sconsigliato o abuso. In tutti questi casi, la garanzia non ha validità.

Servizio: service@gardigo.de

Il vostro team Gardigo



Suggerimenti importanti per le batterie

Le batterie contengono sostanze inquinanti e il loro trattamento è soggetto a disposizioni di legge. Per questo motivo è necessario restituire le batterie esauste al punto di vendita oppure ai centri di raccolta per le sostanze inquinanti presenti nel vs comune di residenza. Non smaltire mai la batteria nei rifiuti domestici o nei contenitori per la raccolta dei materiali (plastica, vetro, organico o simili). Gettare le batterie esauste esclusivamente nel contenitore previsto per le batterie, avendo cura di evitare corto circuiti (ad esempio, coprendo i poli con nastro adesivo).

*marcato con: Cd = cadmio
Hg = mercurio
Pb = piombo



Avvertenze per la protezione dell'ambiente

Questo apparecchio, alla fine della sua vita, non potrà essere smaltito attraverso il normale ciclo dei rifiuti domestici, bensì dovrà essere conferito presso un punto di raccolta per il recupero di apparecchiature elettriche ed elettroniche, come indicato dal simbolo riportato sul prodotto stesso, nel manuale di istruzioni oppure sulla confezione. I diversi materiali potranno essere riciclati secondo le modalità riportate sulla loro marcatura. Attraverso il riutilizzo, il riciclaggio dei diversi materiali oppure altre forme di recycling delle apparecchiature usate, apporterete un valido contributo alla protezione del nostro ambiente. Siete pregati di informarvi presso le vostre amministrazioni comunali circa l'ubicazione di detti punti di raccolta.

Geachte klant,

hartelijk dank dat u voor een van onze kwaliteitsproducten gekozen heeft. Hieronder informeren wij u over de functies en het gebruik van ons product. Neemt u alstublieft de tijd om de handleiding op uw gemak door te lezen. Neem alle vermelde veiligheids- en bedieningsaanwijzingen in acht. Bewaar deze handleiding en geef deze bij doorname van het apparaat mee. Indien u vragen of suggesties heeft over dit product, gelieve contact op te nemen met uw handelaar of met ons serviceteam. Wij verheugen ons, wanneer u ons verder aanbeveelt en wensen u veel succes met dit product.

1. Gebruik volgens de voorschriften

De Gardigo Muizen-Alarm Val is bedoeld voor het vangen van muizen en kleine ratten. Door de behuizing is de muizenvang makkelijk en kunnen huisdieren worden beschermd. De LED en pieptoon waarschuwen u voor opgesloten knaagdieren. Hierdoor kunt u hygiëneproblemen voorkomen die bijvoorbeeld worden veroorzaakt door rottende muizen. Een ander dan het aangegeven gebruik is niet toegestaan! Bij schade die ontstaat door onjuist gebruik en/of niet-naleving van de gebruiksaanwijzing en/of door niet-toegestane ombouw, wordt geen aansprakelijkheid voor een ontstane schade of gevolgschade voldaan en de garantie vervalt.

2. Belangrijke informatie over de werking en gebruik

Om muizen in de val te lokken, moet een geschikt lokaas worden gebruikt. De Gardigo Muizen-Alarm Val (Art.-Nr. 62370), chocoladepasta, leverworst en pindaas zijn hiervoor bijzonder geschikt.

Opmerking: De reactie van elk dier op onze apparaten kan variëren. De ontwikkeling van onze apparaten, methoden en applicatietypes is gebaseerd op ervaring, testen en feedback van onze klanten. Daarom is het in de meeste gevallen succesvol.

3. Veiligheidsinstructies

- Elektroapparaten, verpakkingsmateriaal horen niet in het actiebereik van kinderen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Apparaat alleen met de daarvoor bestemde spanning bedienen: 3 V, 2 x AAA-batterijen
- In ieder geval dient te worden gecontroleerd, of het apparaat geschikt is voor de toepassingslocatie.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar of ouder en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring of kennis, als ze onder toezicht staan van een gekwalificeerd persoon die verantwoordelijk is voor de veiligheid of door hen voor een veilige omgang met het apparaat geïnstrueerd heeft en deze de resulterende gevaren hebben begrepen.
- Wanneer u het apparaat gedurende een langere periode niet gebruikt, haal de batterijen eruit en bewaar ze dienovereenkomstig.
- Accu's en batterijen mogen niet worden blootgesteld aan temperaturen onder 0 °C. Het kan leiden tot beschadigingen en verlies van de capaciteit.

4. Omvang levering

- Huisvesting
- 2 x vallen
- Alarmmodule
- Sleutel
- Instructies

5. Ingebruikname

Batterijen plaatsen:

1. Aan de zijkant van de behuizing is de sleutel bevestigd, waarmee de val kan worden geopend. Stop hem in de opening aan de voorkant van de behuizing om hem te openen.
2. Verwijder de alarmmodule door deze naar boven te trekken.

3. Verwijder het batterijdeksel, plaats twee AAA-batterijen en sluit het batterij vak.
4. Vervang de alarmmodule in de val.

Opzetten:

1. Rust de ronde aasschotels uit met aas. Smeerbare stoffen zoals het rattenvoer van Gardigo, chocoladepasta of leverworst zijn bijzonder geschikt voor vallen van dit type.
2. Maak de vallen gereed door de klemmen in te drukken totdat ze klikken.
3. Schakel nu de alarmmodule in. Dit wordt bevestigd door het oplichten van de LED.
4. Sluit de behuizing voorzichtig om het alarm niet vroegtijdig te activeren.
5. Plaats de muizenval op een door muizen getroffen locatie. Houd in gedachten dat muizen vaak langs de muren bewegen. Door het dubbelzijdige ontwerp van de val kunnen muizen worden gevangen, ongeacht hun looprichting.
6. Bewaar de sleutel op een veilige plaats zodat kinderen de val niet kunnen openen.

Gevangen muizen verwijderen:

1. Wanneer de val is geactiveerd, knippert de LED boven de alarmmodule op. Bovendien wordt elke 5 seconden een akoestisch signaal uitgezonden.
2. Open de behuizing zoals beschreven in het gedeelte "Batterijen plaatsen" en verwijder de geactiveerde vergrendeling.
3. Haal de muis uit de vergrendeling door op de klem te drukken. Het is niet nodig om het dier aan te raken.
4. Nu kunt u de alarmmodule verwijderen en de val en de behuizing schoonmaken. Let u erop dat u zichzelf niet bezeert aan de tweede, onbehandelde val.

6. Technische gegevens

- Voeding: 3 V, 2 x AAA-batterijen (niet bijgeleverd)

7. Algemene informatie

- Om veiligheids- en vergunningsredenen is het niet toegestaan om dit apparaat om te bouwen en/of te veranderen en/of te misbruiken.
- Er zij op gewezen dat bedien- of aansluitfouten of schade die door niet-naleving van de gebruiksaanwijzing ontstaat, buiten de invloedssfeer van de Gardigo liggen en voor daaruit voortvloeiende schade geen enkele aansprakelijkheid kan worden aanvaard. Dit geldt ook als wijzigingen of reparatiepogingen aan het apparaat werden gedaan, circuits werden gewijzigd of andere onderdelen werden gebruikt en bij schade en gevolgschade die door onjuiste bedieningen, nalatige behandeling of misbruik zijn ontstaan. In al deze gevallen vervalt ook de garantie.

Service: service@gardigo.de

Uw Gardigo-Team



Aanwijzingen voor het verwijderen van batterijen

Op batterijen zijn wettelijke regels van toepassing. Op grond daarvan moeten deze waar ze worden verkocht, bij een verzamelpunt voor afvalstoffen of een openbare verwijderaar van chemisch afval worden ingeleverd. In geen geval mogen batterijen bij het huisvuil of in de vuilniszak/container worden aangeboden. Lever batterijen ontladen bij het verzamelpunt voor oude batterijen in, en neem maatregelen tegen kortsluiting (bijvoorbeeld door de polenw af te plakken).



Instructie voor milieubescherming

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet met normaal huishoudelijk afval worden afgevoerd. Het moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor het recycleren van elektrische en elektronische apparatuur. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking geeft dit aan. De materialen zijn in overeenstemming met hun aanduiding recyclebaar. Met het recycleren, het verwerken van materiaal of andere vormen van verwerking van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan onze milieubescherming. Raadpleeg de informatiebalie van uw gemeente voor het inzamelpunt.